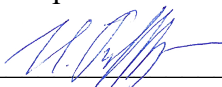


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

САЕ Институт «Умные материалы и технологии»

УТВЕРЖДАЮ:
Директор САЕ Институт «Умные
материалы и технологии»

 И. А. Курзина

« 20 » декабря 2023г.

Оценочные материалы по дисциплине

Межкультурное взаимодействие

по направлению подготовки

19.04.01 Биотехнология

Направленность (профиль) подготовки:

Молекулярная инженерия

Форма обучения

Очная

Квалификация

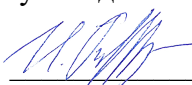
Магистр

Год приема

2024

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОП

 И.А. Курзина

Председатель УМК

 Г.А. Воронова

Томск – 2023

1. Компетенции и индикаторы их достижения, проверяемые данными оценочными материалами

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-5.1. Выявляет, сопоставляет, типологизирует своеобразие культур для разработки стратегии взаимодействия с их носителями.

ИУК-5.2. Организует и модерирует межкультурное взаимодействие

2. Оценочные материалы текущего контроля и критерии оценивания

Элементы текущего контроля:

- тестирование;
- дискуссия;
- практические задания;
- кейс.

Тестирование (ИУК-5.1)

Примеры тестовых вопросов:

1. Термин «Межкультурная коммуникация» был введен:
 - a. У. Самнером
 - b. Э. Холлом
 - c. З. Фрейдом
2. Цели коммуникации – это:
 - a. обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом
 - b. сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом
 - c. средство, с помощью которого сообщение передается от источника к получателю.
3. Межкультурная коммуникация – это:
 - a. совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам
 - b. совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами
 - c. отношение людей к событиям и фактам социальной действительности и их оценка
4. Некоторые ученые предлагают разделить все цивилизации на два типа: одна из них — объявляется характерной для Западной Европы, а вторая — для восточных стран. Назовите их.
 - a. древняя и новая
 - b. западная и восточная
 - c. техногенная и психогенная
5. Суждение, наиболее полно отражающее содержание понятия “аккультурация”
 - a. длительные контакты между культурами, когда происходит более или менее полное восприятие одним народом культуры другого народа
 - b. процесс культурного заимствования
 - c. негативное отношение культуры одного народа к культуре другого
6. Ситуация, когда одна культурная группа уничтожает членов другой. В оправдание обычно выдвигается тезис о неполноценности группы, подвергающейся уничтожению:
 - a. деградация культуры
 - b. геноцид
 - c. ассимиляция
7. Явления и формы культуры, отсутствующие на предыдущей стадии ее развития, но появившиеся впоследствии и нашедшие свое место в общей культурной практике это ...

- a. традиции
 - b. нормы
 - c. инновации
8. Результат погружения в незнакомую культуру неподготовленного посетителя
- a. культурная революция
 - b. культурный шок
 - c. культурный диалог
9. Особый вид непосредственных отношений и связей, которые складываются между культурами, а также тех влияний, взаимных изменений, возникающих в этом процессе
- a. культурной диалог
 - b. культурное взаимодействие
 - c. культурный шок
10. Процесс передачи информации – идей, представлений, мнений, оценок, знаний, чувств и т.п. – от индивида к индивиду, от группы к группе
- a. культурная коммуникация
 - b. преемственность
 - c. глобализация

Дискуссия (ИУК-5.1, ИУК-5.2)

Примеры вопросов для дискуссии:

Тема 2. Основы межкультурного взаимодействия

Примеры вопросов для дискуссии в группах по теме «Этнокультурная идентификация и принципы межкультурного взаимодействия» Аргументировано изложите точку зрения своей группы, приведите примеры, не обсуждавшиеся на лекционных и практических занятиях, ответьте на вопросы оппонентов.

Ограничение по времени: 15 минут.

Вариант 1

Вопрос 1: Существует огромное количество классификаций культуры, выделяемых на самых различных основаниях. При этом что одна и та же культура в различных классификациях может получать различные характеристики. С чем это связано? Насколько целесообразно с точки зрения межкультурной коммуникации классифицировать культуры?

Вопрос 2: Оппозиция «свой-чужой» часто используется для объяснения различий при межкультурной коммуникации. Возможно ли применение этих терминов и концепции для изучения взаимодействия представителей одной и той же культуры?

Вариант 2

Вопрос 1: Что такое «национальный характер»? Существует ли он? Насколько понятие релевантно для изучения проблем межкультурной коммуникации?

Вопрос 2: Каждый человек обладает неповторимой идентичностью. За счет чего человек является «своим среди своих» и «чужим среди чужих»?

Тема «Конфессиональные основания межкультурного взаимодействия»

Дискуссия по вопросу религиозной специфики межкультурного взаимодействия и межконфессионального взаимодействия будет проходить после ознакомления студентов с материалами относительно данной тематики. После дискуссионного блока студентам в мини-группах будут предложены ключевые вопросы, ответы на которые они будут давать тезисно после групповой работы в рамках общего вопроса о значимости религиозной компоненты при межкультурном взаимодействии.

Примеры вопросов:

1. Какие подходы к пониманию религии вы считаете наиболее актуальными?

2. Перечислите 10 социальных функций религии?
3. Выделите основные структурные элементы религиозного движения?
4. Каковы критерии воцерковленности населения?
5. Опишите особенности влияния религии на повседневные практики человека в зависимости от степени его воцерковленности

Критерии оценки ответов:

– «отлично» – ответ содержит описание и понимание актуальности вопроса, содержит личное отношение, используется фактический материал, применяется профессиональный тезаурус и теоретические модели.

– «хорошо» – ответ содержит описание и понимание актуальности вопроса, используется фактический материал, но не применяется профессиональный тезаурус и теоретические модели или ответ не содержит личное отношение.

– «удовлетворительно» – ответ содержит описание и понимание актуальности вопроса, показано личное отношение, но не используется фактический материал и не применяется профессиональный тезаурус и теоретические модели.

– «неудовлетворительно» – ответ не содержит описания и понимания актуальности, не показано личное отношение, вопроса и не основывается на фактическом материале.

Кейсы (ИУК-5.1, ИУК-5.2)

Примеры кейсов по теме «Этнокультурная идентификация и принципы межкультурного взаимодействия»

Общие рекомендации по работе с кейсами:

- Опишите основные компоненты проблемной ситуации;
- Оцените проблемную ситуацию с использованием теорий и понятий;
- Выделите специфику (этническую, конфессиональную или иную) межкультурного взаимодействия;
- Определите основные барьеры взаимодействия и способы их преодоления;
- Предложите стратегию построения межкультурного взаимодействия в данном случае

Возможен обмен кейсами и обсуждение в небольших группах.

Приведенные ниже кейсы иллюстрируют проблемы, которые возникают в процессе общения между собеседниками, представляющими разные культуры. Проанализируйте кейсы в группах и аргументировано изложите свою позицию по следующим вопросам:

1. С чем, по-вашему мнению, связаны различия в поведении участников этих коммуникативных событий в каждом из рассмотренных случаев?

2. Какие ценностные установки, верования, представления оказывают влияние, с вашей точки зрения, на их поведение?

3. Как вы считаете, иллюстрируют ли эти примеры особенности индивидуального поведения коммуникантов или же поведения, типичного для носителей их культуры?

Тема «Межкультурная коммуникация».

Приведенные ниже кейсы связаны с явлением культурного шока. Проанализируйте кейсы в группах и аргументировано изложите свою позицию по следующим вопросам:

1. С чем связаны различия в поведении участников этих коммуникативных событий в каждом из рассмотренных случаев?

2. Как вы считаете, что необходимо для коммуникативного успеха в данных случаях? Какие рекомендации Вы могли бы дать участникам приведенных кейсов?

Кейс 1. Бизнесмен впервые в Японии. Отобедав в местном ресторане, он пожелал выразить свое восхищение кухней и обслуживанием и, оплатив счет, оставил на столе щедрые чаевые. Когда гость уже удалился, официант подошел столику, увидел оставленные

деньги, схватил их и выбежал на улицу. Догнав бизнесмена, он с гневным выражением на лице вернул чаевые и молча удалился.

Бизнесмен долго стоял растерянный посреди улицы. Он не мог понять, что сделал не так, был ошарашен произошедшим. Поведение официанта его оскорбило, он решил больше не ходить в рестораны, заказывать еду в номер отеля. Об этом шокирующем происшествии он рассказал всем своим коллегам. Один коллега, тоже впервые прибывший в Японию, предположил, что чаевые были недостаточно щедрые, видимо, чаевые меньше определенной суммы японцы считают брать недостойным. Кейс 2. Впервые приехав в Таиланд, молодая пара взяла в аренду автомобиль. Они оформили все документы, страховку и обзавелись картой. Но через полчаса они вернули автомобиль, обескураженные тем, что никто не соблюдает правила дорожного движения: ни водители частных автомобилей, ни автобусы, ни переходы. Молодые люди испугались за свою жизнь, несколько раз за полчаса чуть не попав в аварию. Сотрудник проката, плохо владевший английским, не понял причины возврата, но решил, что пара осталась недовольна выбранной маркой автомобиля. На сайте прокатной организации появился негативный отзыв о том, что сотрудники не предупреждают о самом главном: признаваемые международные водительские права в Таиланде не означают, что дорожное движение ими регулируется. Садиться за руль можно лишь на свой страх и риск.

Тема «Международный деловой этикет и национальные деловые культуры: основы взаимодействия»

1. Вас пригласили на деловой прием (вид делового приема - Коктейль), который проводится в фуршетном зале ресторана, хорошо известного в вашем городе. Вы понимаете высокий уровень мероприятия и гостей, у вас сложились определенные ожидания. На мероприятии, когда вы подошли к группе людей, часть из которых ваши коллеги, вас приняли в разговор, который состоял из обсуждений и сплетен о вашем коллеге, с которым вы находитесь в дружеских отношениях. Как вы поступите? Изменится ли ваше поведение, если уровень мероприятия будет ниже (исключительно для сотрудников вашей компании)? Изменится ли ваше поведение, если обсуждать и сплетничать будут о коллеге, который и вам очень неприятен?

2. Вы получили приглашение на собеседование в “компанию вашей мечты”. Создайте образ делового человека: сделайте презентацию из фотографий элементов одежды, обуви и аксессуаров (это должны быть образцы того, что принадлежит вам или того, что вы нашли в магазине и сделали снимок), прокомментируйте каждое изображение, почему вы отдали предпочтение именно этим вещам.

Примеры кейсов по теме «Типы и характеристики организационных культур»

Кейсы представляет собой данные реального исследования на конкретном предприятии, описание сферы деятельности организации и ее общая характеристика. Перед практическим занятием предполагается предварительное самостоятельное изучение студентами литературы по теме. Материалами для проведения практического занятия являются:

1) выдержки из документов организации (например, кодекса корпоративной этики, документов по адаптации персонала, стратегических документов компании и т.д.), Миссия организации;

2) визуальная информация (видео или фото, отражающие внешние проявления организационных ценностей);

3) фрагменты интервью с руководителями и сотрудниками организации, отражающие неформальный срез организационной культуры.

Предполагается знакомство студентов с результатами двух исследований в организациях, имеющих разные типы организационных культур (например, IT- компания и государственная корпорация). Материалы реального исследования предоставляются

преподавателем. Анализ кейсов предполагает работу в небольших подгруппах (3-4 человека). Результаты работы подгруппы обсуждаются в группе на практическом занятии, возможно в формате дискуссии.

Вопросы для анализа кейса:

1) В чем проявляется своеобразие каждой из представленных культур? Какие ценности нормы лежат в основе взаимодействия членов организации? К какому типу можно отнести представленные культуры? Как связаны между собой формальные и неформальные уровни культур?

2) Каковы особенности типичных сотрудников данных организаций? Сходства и различия в их поведении?

3) С какими факторами связаны различия между рассматриваемыми организационными культурами?

Критерии оценивания

– «отлично» – работа описывает реальную проблему, используется фактический материал, применяется профессиональный тезаурус и теоретические модели, предложенное решение аналитически верно.

– «хорошо» – работа описывает реальную проблему, используется фактический материал, предложенное решение аналитически верно, но не применяется профессиональный тезаурус и теоретические модели.

– «удовлетворительно» – работа описывает реальную проблему, предложенное решение аналитически верно, но не используется фактический материал и не применяется профессиональный тезаурус и теоретические модели.

– «неудовлетворительно» – работа не описывает реальную проблему и не основывается на фактическом материале.

Практические задания (ИУК-5.1, ИУК-5.2):

Пример практических заданий по теме «Международный деловой этикет и национальные деловые культуры: основы взаимодействия»

Вариант 1

Собрать коллекцию примеров делового поведения (10 примеров), основанного на чувстве собственного достоинства (ЧСД). Обоснуйте каждый пример

Вариант 2

Напишите преподавателю деловое информационное письмо

Вариант 3

Напишите два предложения, в одном из которых следует использовать «вы/вам/вас», а в другом «Вы/Вам/Вас». Дайте обоснование.

Вариант 4

Продемонстрируйте деловое и светское самопредставление/ «двойное» представление/ «тройное» представление

Пример ролевой игры по теме «Международный деловой этикет и национальные деловые культуры: основы взаимодействия»

Подготовка и встреча на деловом приеме по случаю юбилея компании N. На прием приглашены международные партнеры (представлены следующие страны: Китай, Казахстан, ОАЭ, Англия, Германия, Италия). Задача принимающей стороны - составить приглашение по правилам международного делового этикета. Задача приглашенных - правильно прочитать приглашение и ответить на него. На приеме будут присутствовать руководители и подчиненные разных компаний, участникам необходимо будет пояснить правила приезда и отъезда. Рассадка в автомобиле (автомобиль будет сконструирован из стульев аудитории). Участники отрабатывают международные правила знакомства (приветствие, обращение, представление, рукопожатие), демонстрируют правила обмена

визитками. На приеме организован “шведский стол”, участники должны продемонстрировать свои навыки держать тарелку, бокал и приборы в одной руке. В игре также участники демонстрируют свое умение вести беседу - small talk.

Критерии оценки:

Задания	максимальный балл
написать приглашение/ ответить на приглашение (с учетом национальных особенностей)	20
правила приезда и отъезда	5
рассадка в автомобиле	10
правила знакомства (с учетом национальных особенностей)	30
правила обмена визитками (с учетом национальных особенностей)	20
навыки держать тарелку, бокал и приборы	5
small talk	10

Пример практического занятия в формате мастер-класса по теме «Специфика формальных и неформальных организационных культур. Субкультуры в организациях, социально-профессиональные субкультуры».

В ходе занятия предполагается определение профессиональных организационных сообществ (на примере конкретной организации). На мастер-классе ставится проблема идентификации профессиональной культуры на основе выявления комплекса традиций, норм права, стереотипов поведения, особенностей образа жизни, форм повседневного дискурса, символики и атрибутов. Возможны разные варианты проведения мастер-класса с использованием различных качественных социологических методов (интервью, дискурсивный-анализ текстов, разговоров и пр.). Групповая работа предполагает поиск отличительных характеристик своей профессиональной субкультуры и субкультуры других сообществ.

Критерии оценивания:

- активное участие в групповой дискуссии;
- демонстрация навыков аналитического мышления;
- демонстрация навыков распознавания различных проявлений организационной культуры.

«Отлично» – демонстрация навыков аналитического и интерпретативного мышления; активное участие в групповой дискуссии.

«Хорошо» – демонстрация навыков аналитического и интерпретативного мышления; участие в групповой дискуссии на отдельных этапах проведения мастер-класса.

«Удовлетворительно» – демонстрация навыков аналитического мышления, но без определенной структуры знаний; участие в групповой дискуссии на отдельных этапах проведения мастер-класса.

«Неудовлетворительно» – отсутствие навыков анализа и интерпретации, пассивное участие в групповой дискуссии.

3. Оценочные материалы итогового контроля (промежуточной аттестации) и критерии оценивания

Зачет во втором семестре проводится в форме публичной презентации проекта с предварительным предоставлением письменного отчета.

Проектное задание является образовательной технологией, направленной на развитие навыков анализа, а также разработки и реализации стратегии взаимодействия с носителями разных культур. Проектное задание может быть реализовано как в форме

исследовательского проекта, так и в форме разработки форматов и событий в сфере межкультурного взаимодействия.

Проект выполняется в малых группах (4-8 человека, в исключительных случаях число участников может отличаться). Форма и тема проекта выбирается группой при согласовании с преподавателем. Данная работа является сквозной технологией, осуществляемой на протяжении всего курса. Тема проекта выбирается студентами самостоятельно при согласовании с преподавателем. Важно, чтобы тема соответствовала получаемой квалификации.

Примерные темы для исследовательского проекта:

1. Принципы коммуникации в разных культурах
2. Отношение к другому и проблема терпимости
3. Этнические стереотипы в разных культурах
4. Политическая корректность в разных культурах
5. Культурные нормы и табу
6. Культурно обусловленные ритуалы общения
7. Взаимопроникновение культур Запада и Востока

Примерные темы для проекта-разработки и проекта-события

1. Разработка концепции корпоративной культуры для организации с мультикультурным кадровым составом;
2. Разработка инструкций для приема делегации из другой страны;
3. Адаптация литературного произведения для определенной культуры;
4. Проведение экскурсии в Музеях ТГУ для иностранных студентов;
5. Организация совместного (иностранцы студенты и студенты РФ) спортивного студенческого мероприятия.

Работа по разработке проектного задания делится на несколько этапов:

1. Определение темы проекта и ее разработка

На первом этапе обучения по данному курсу студенты получают информацию об основных понятиях и тематических областях в сфере межкультурной коммуникации. С учетом получаемых знаний студенты осуществляют:

- определение направления и темы проекта.
- определение метода реализации проекта

2. Разработка программы проекта:

На втором этапе разрабатывается тема и прописывается программа в письменном виде, что включает в себя

- формулирование проблемной ситуации, целей, задач проекта.
- обоснование метода проекта.
- обоснование и отбор источников данных для анализа проектной ситуации.

3. Реализация проекта.

На третьем этапе студенты осуществляют реализацию проекта.

4. Представление проектов

Последний этап состоит в необходимости представить и защитить свой разработку исследовательского проекта. Он проводится по подготовленным презентациям с использованием программы Power Point (или аналогичных).

Значительная часть самостоятельной работы отводится на подготовку исследовательской работы по дисциплине и подготовки эссе.

Критерии оценивания выполнения исследовательского проекта

Преподаватель оценивает проекты по следующим критериям:

Критерии оценки качества проектной работы	Максимальное количество баллов
Корректность постановки проблемы, цели и задач проекта, разработки инструментария (логичность, связность, обоснованность)	10
Адекватность и достаточность сбора информации на полевом этапе (отбор источников, полнота сбора)	5
Корректность и широта использования методов (правильность применения методов, приемов, способов анализа, отсутствие ошибок)	10
Убедительность аргументации основных выводов (верность выводов, подкрепленность аргументами, иллюстрация тезисов)	10
Качество презентации проектной работы и ответов на вопросы (наличие презентации, логичность изложения)	5
Качество подготовленного отчета (структура, оформление, полнота данных)	10
Общее количество баллов	50

Состав критериев может быть откорректирован или дополнен в ходе предварительного обсуждения со студентами. Итоговая оценка ставится на основе следующего соответствия набранного количества баллов и качественной шкалы оценивания:

«зачтено» – более 50 баллов;

«не зачтено» – менее 50 баллов;

Выполнение проектной работы является обязательным и выступает в качестве единственной формы прохождения промежуточной аттестации студента по дисциплине.

4. Оценочные материалы для проверки остаточных знаний (сформированности компетенций)

Тестирование

1. Основным объектом изучения в теории межкультурной коммуникации являются:

- а) различия в особенностях культуры и общения у представителей различных народов, расовых и этнических групп
- б) язык, кухня, традиции
- в) внешность
- г) диалект
- д) юмор

2. Эмпатия – это:

- а) способность понимать и разделять переживания другого человека через эмоциональное сопереживание
- б) процесс усвоения человеком культурных знаний ценностей, норм поведения и навыков
- в) терпимое и снисходительное отношение к чужим мнениям, обычаям, культуре
- г) процесс негативного восприятия традиций и ценностей чужой культуры
- д) форма общения людей посредством жестов, мимики, телодвижений

3. Стрессовое воздействие иной культуры на человека или общество называется:

- а) культурный шок
- б) культурный конфликт
- в) культурный взрыв
- г) культурное насыщение

4. Кто предложил «платиновое правило общения», которое гласит: «Поступай с другими так, как они поступали бы сами с собой».

- а) М. Беннет
- б) Э. Холл
- в) В. Гудэнаф
- г) К. Гиртц

5. Процесс углубления культурного взаимодействия и взаимовлияния между государствами, национально-культурными группами и историко-культурными областями при образовании некоего единого культурного пространства называется:

- а) частичная ассимиляция
- б) геттоизация
- в) культурная интеграция
- г) ассимиляция

6. Тип общения, при котором партнеров по общению объединяют интересы дела, совместная деятельность.

- а) деловой стиль общения
- б) дружеский стиль общения
- в) требовательный стиль общения
- г) дистанционный стиль общения
- д) заигрывающий стиль общения

7. Термин «Межкультурная коммуникация» был введен:

- а) У. Самнером
- б) Э. Холлом
- в) З. Фрейдом

8. Процесс передачи информации – идей, представлений, мнений, оценок, знаний, чувств и т.п. – от индивида к индивиду, от группы к группе

- а) культурная коммуникация
- б) преемственность
- в) глобализация

9. Ситуация, когда одна культурная группа уничтожает членов другой. В оправдание обычно выдвигается тезис о неполноценности группы, подвергающейся уничтожению:

- а) деградация культуры
- б) геноцид
- в) ассимиляция

Ключ к тесту:

Задание	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ответ	а	а	а	а	в	а	б	б	б

Информация о разработчиках

Аблогина Евгения Владимировна, канд. фил. наук, доцент кафедры романо-германской филологии, Филологический факультет ТГУ

Быков Роман Александрович, канд. филос. наук, доцент кафедры социологии, Философский факультет ТГУ

Гужова Ирина Викторовна, канд. филос. наук, доцент кафедры социальных коммуникаций, Факультет психологии ТГУ

Кузьменко Татьяна Александровна, ст. преп. кафедры культурологии, теории и истории культуры, Институт искусств и культуры ТГУ

Максимова Ирина Евгеньевна, канд. ист. наук, доцент кафедры культурологии, теории и истории культуры, Институт искусств и культуры ТГУ

Негруль Светлана Валерьевна, канд. социол. наук, доцент кафедры социологии, Философский факультет ТГУ

Садырин Антон Алексеевич, ассистент кафедры антропологии и этнологии, Факультет исторических и политических наук ТГУ

Хазанов Олег Владимирович, канд. ист. наук, доцент кафедры истории древнего мира, средних веков и методологии истории, Факультет исторических и политических наук ТГУ